

Telefon mobil **MM36D**
MANUAL DE UTILIZARE



Vă recomandăm să parcurgeți conținutul acestui manual înainte de utilizarea telefonului.

Dacă există o problemă cu telefonul, vă rugăm să contactați serviciul de asistență tehnică Maxcom sau să returnați produsul la punctul de vânzare.

Ne puteți suna direct la:

+ 48 32 325 07 00

Pachetul conține:

Telefon

Încărcător

Încărcător de birou

Baterie

Manual de utilizare

Certificat de garanție

Important: Se recomandă păstrarea ambalajului original, deoarece poate fi utilizat la transport.

Păstrați factura deoarece va fi necesară pentru a beneficia de garanție.

1	Introducere.....	8
2	Accesorii	9
3	Măsuri de siguranță	9
4	Noțiuni de bază.....	11

4.1	Instalarea cartelei SIM și a bateriei.....	11
4.1.1	Încărcător de birou	14
4.2	Alertă baterie scăzută	15
5	Descrierea telefonului.....	15
5.1	Descrierea ecranului.....	18
5.2	Blocarea tastaturii.....	19
6	MENIU.....	19
7	Agenda telefonică.....	20
7.1	Salvarea contactelor	20
7.2	Vizualizarea contactelor.....	21
7.3	Ștergerea contactelor	21
7.3.1	Ștergerea unui singur contact	21
7.3.2	Ștergerea mai multor contacte	22
7.3.3	Ștergerea tuturor contactelor	22
7.4	Copierea contactelor	22
7.4.1	Copierea unui singur contact	22
7.4.2	Copierea tuturor contactelor	22
7.5	Transferul contactelor	23
7.6	Setările agendei telefonice	23
7.6.1	Stare memorie	23
7.6.2	Apelare rapidă	23
8	Apeluri telefonice.....	24
8.1	Apelare directă:	24
8.2	Apelarea unui număr din agenda telefonică	24
8.3	Apelarea unui număr din jurnalul de apeluri	24
8.4	Apelarea rapidă	24
8.5	Ajustarea volumului apelurilor.....	25
8.6	Opțiuni în timpul apelului	25
8.7	Transferul apelurilor.....	25
8.8	Preluarea apelurilor telefonice	26
9	Jurnal de apeluri.....	26
10	Mesaje text și multimedia	27

10.1	Crearea și trimiterea de mesaje	27
10.2	Citirea și răspunsul la mesaje	28
10.3	Căsuțe mesaje	29
10.3.1	Inbox	29
10.3.2	Ciorne.....	29
10.3.3	Outbox.....	29
10.3.4	Trimise	29
10.4	Arhivă.....	29
10.5	Setări mesaje	30
10.6	Mesagerie vocală.....	31
11	Aplicații	31
11.1	Calculator.....	31
11.2	Calendar	32
11.3	Vizualizare imagini	32
11.4	Înregistrare voce	33
11.5	Manager fișiere	33
11.6	Servicii SIM	34
12	Player Audio	34
13	Radio FM	35
14	Ceas alarmă	36
15	Lanternă	36
16	Setări	36
16.1	Setări dată și oră.....	36
16.2	Profiluri.....	37
16.3	Limba.....	37
16.4	ecran.....	38
16.4.1	Imagine de fundal.....	38
16.4.2	Iluminare de fundal.....	38
16.4.3	Luminozitate	38
16.5	Configurări de rețea	38
16.6	Setări apel.....	39
16.6.1	Ascundere ID apelant.....	39

16.6.2	Apel în așteptare.....	39
16.6.3	redirecționare apeluri	39
16.6.4	Blocarea apelurilor	40
16.6.5	Lista neagră	40
16.6.6	Reapelarea automată	41
16.6.7	Memento durată	41
16.6.8	Notificare de primire a apelului	41
16.6.9	Răspunsul la apelurile telefonice	41
16.7	Setări de securitate.....	41
16.7.1	cod PIN	41
16.7.2	Blocarea telefonului	42
16.7.3	Blocarea automată a tastaturii	42
16.8	Conectivitate	42
16.8.1	Bluetooth.....	42
16.8.2	Profiluri.....	43
16.8.3	Servicii de date	43
16.9	Modul avion	43
16.10	Restaurarea la setările din fabrică	43
17	Conectarea la calculator	43
18	Întrebări frecvente (depanare).....	44
19	TERMENI DE GARANȚIE	47
20	Informații despre memorie.....	47
21	Protejarea mediului	48
22	informații SAR	49
23	Intervalul de frecvență și frecvența maximă de radiofrecvență pentru funcționarea radio.....	50
24	Declarație de conformitate.....	52

Important: Telefonul funcționează în rețelele GSM 900/1800 MHz și WCDMA 900 / 2100MHz. Trebuie să introduceți cel puțin o cartelă SIM înainte de a porni telefonul.

Telefon Mobil GSM 900/1800, WCDMA 900/2100

Ecran color TFT 1,77 "(160x128)

Fonturi mari, meniu ușor de utilizat

Taste mari iluminate

Agendă telefonică -1000 intrări

Memorie SMS - 500 intrări

Suportă card Micro SD până la 32 GB

Difuzor

Radio

Ceas deșteptător

Player Audio

Baterie: 1000mAh

Încărcător de birou

Timp de funcționare: până la 280 de ore.*

Durată conversație: până la 7 ore (2G) și până la 5.5 ore (3G) *

Dimensiuni: 145 X 52 X 14 mm

Greutate: 89g

* în funcție de condițiile și de semnalul de rețea GSM

1 INTRODUCERE

Acest manual de utilizare a fost publicat de către Producător. Orice corecții sau modificări care rezultă din greșeli, inexactități sau actualizări ale telefonului sau ale software-ului pot fi efectuate fără notificări prealabile; astfel de modificări se vor reflecta totuși în versiunile actualizate ale Manualului de Utilizare. Pentru a afla mai multe detalii sau pentru a beneficia de orice tip de asistență, accesați site-ul web: www.maxcom.pl. Producătorul își rezervă toate drepturile asupra conținutului acestui Manual de Utilizare.

Drepturile de autor și mărcile comerciale menționate în acest document reprezintă proprietatea exclusivă a deținătorilor

acestora. Copierea, distribuirea, stocarea sau difuzarea materialului protejat prin drepturi de autor, parțial sau integral, fără consimțământul scris prealabil al autorului, sunt strict interzise.

2 ACCESORII

Utilizați numai acumulatori, încărcătoare și accesorii recomandate de Producătorul telefonului. Verificați la punctul de vânzare ce accesorii sunt disponibile în zona dvs.

3 MĂSURI DE SIGURANȚĂ

Vă recomandăm parcurgerea instrucțiunilor de mai jos pentru a reduce riscurile de utilizare incorectă a telefonului.

- **UTILIZAREA** - Telefonul emite câmp electromagnetic care ar putea interfera negativ cu alte dispozitive electronice, inclusiv echipamente medicale.
- Nu utilizați niciodată telefonul în locuri în care folosirea acestuia este interzisă, în spitale, avioane, puncte de alimentare cu combustibil sau în apropierea materialelor inflamabile. Utilizarea telefonului în astfel de locuri ar putea expune pe ceilalți la pericole.
- Nu utilizați niciodată telefonul în timp ce conduceți fără accesorii pentru șofat.
- Dispozitivul și accesoriiile pot conține piese de mici dimensiuni. Nu păstrați telefonul și accesoriiile acestuia la îndemâna copiilor.
- **SERVICE** - Nu încercați să reparați și să modificați singur telefonul; orice reparații trebuie efectuate în cadrul centrelor de service autorizate.

- **CURĂȚAREA** – Nu curățați niciodată telefonul cu substanțe chimice sau corozive
- **LANTERNĂ** - Nu priviți niciodată direct în raza de lumină.
- **APARATE AUDITIVE** - Dacă utilizatorul are un dispozitiv de suport auditiv, volumul telefonului ar trebui să fie ajustat cu atenție, în conformitate cu sensibilitatea aparatului respectiv.
- **ECHIPAMENTE MEDICALE ELECTRONICE** - Telefonul dvs. este un emițător radio, care ar putea interfera cu performanța echipamentelor medicale electronice sau a implanturilor, cum ar fi aparatele auditive, stimulatoarele cardiace, pompele de insulină etc. Păstrați o distanță de minim 15 cm între telefon și implant. Pentru a afla mai multe detalii, contactați furnizorul de servicii medicale sau producătorii de astfel de echipamente.
- **ECHIPAMENTE ELECTRONICE:** pentru a evita riscul de demagnetizare, nu țineți mult timp aparatul în apropierea dispozitivelor electronice.
- **REZISTENȚA LA APĂ** - Telefonul **NU** este impermeabil. Păstrați-l uscat, în orice moment.
- **REZISTENȚA LA PRAF** - Telefonul **NU** este rezistent la praf, nu utilizați telefonul în zona cu un nivel ridicat de praf.
- **Ecranul** - Evitați apăsarea prea tare pe ecranul LCD și nu folosiți unelte ascuțite, deoarece acest lucru poate deteriora ecranul.
- Nu folosiți niciodată obiecte metalice pentru a împinge contactele bateriei, deoarece acest lucru ar putea provoca o explozie.

- Nu expuneți niciodată telefonul la temperaturi prea scăzute sau ridicate, la lumina directă a soarelui sau la umiditate crescută. Nu așezați telefonul lângă dispozitive de încălzire, precum radiatoare, încălzitoare, cuptoare, focuri de tabara, gratare, etc.
- Protejați-vă auzul!



Expunerea prelungită la sunete cu volum mare vă poate afecta auzul. Ascultați muzică la un nivel scăzut și nu țineți telefonul prea aproape de ureche, în timp ce utilizați difuzorul.

4 NOȚIUNI DE BAZĂ

Trebuie să instalați o cartelă SIM înainte de a porni telefonul. Acordați o atenție deosebită în timp ce introduceți cartela SIM pentru a nu o deteriora.

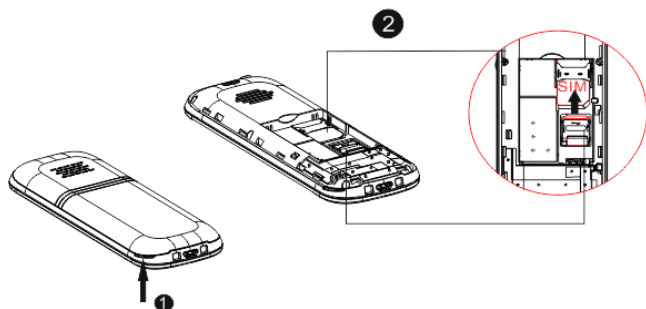
Păstrați cartela SIM departe de copii.

4.1 INSTALAREA CARTELEI SIM ȘI A BATERIEI

Înainte de a introduce cartelele SIM, asigurați-vă că telefonul este oprit și bateria este scoasă. Încărcătorul trebuie deconectat. Pentru a introduce cartela SIM, îndepărtați mai întâi bateria, după cum se arată în text și ilustrația de mai jos:

- Când telefonul este oprit, utilizați unghia pentru a ridica capacul bateriei din partea dreapta jos a telefonului.
- Scoateți bateria prin ridicarea cu unghia din partea superioară a telefonului.
- Introduceți cartela SIM în tăviță cu contactele metalice ale acesteia orientate în jos. Asigurați-vă că creștătura de pe cartelă este poziționată în partea de jos a telefonului.
- Există un slot pentru un card de memorie MicroSD sub

tăvița pentru cartela SIM. Introduceți cardul în slot. În telefon poate fi instalat un card de memorie de până la 32GB.

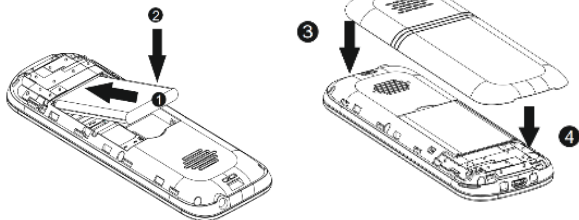


Acordați o atenție deosebită utilizării cardului de memorie, în special în timpul inserării și scoaterii acestuia. Unele carduri de memorie trebuie să fie formate pe un computer înainte de prima utilizare.

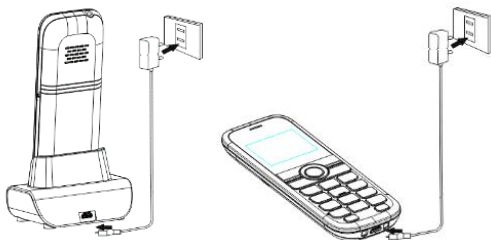
Dacă folosiți carduri SD, efectuați în mod regulat copii de rezervă pe alte dispozitive ale datelor stocate pe cardurile utilizate! Folosirea necorespunzătoare sau alți factori ar putea deteriora cardul sau pot cauza pierderea datelor de pe acesta.

Instalarea bateriei:

- Introduceți bateria astfel încât contactele +/- să fie orientate către partea inferioară a telefonului.
- După introducerea bateriei, plasați capacul bateriei înapoi pe telefon și glisați-l în sus.



Încărcarea bateriei:



Important! Utilizați bateria inclusă în aparat. Folosirea altor baterii poate provoca deteriorarea telefonului și va duce la anularea garanției!

Nu conectați niciodată încărcătorul atunci când capacul din spate al telefonului nu este fixat.

Pentru a încărca telefonul:

1. Introduceți încărcătorul în priză.
2. Introduceți celălalt capăt al încărcătorului în portul situat în partea de jos a telefonului. O notificare privind conectarea încărcătorului va apărea pe ecran

și indicatorul încărcătorului va clipi atâta timp cât bateria este în curs de încărcare.

- De îndată ce acumulatorul este complet încărcat, deconectați încărcătorul de la priza de alimentare, apoi deconectați încărcătorul de la telefon. De îndată ce bateria este încărcată complet, notificarea "Baterie încărcată" va apărea pentru un moment pe telefon, iar pictograma bateriei de pe ecran nu va mai clipi.

4.1.1 ÎNCĂRCĂTOR DE BIROU

În cazul în care utilizați un încărcător de birou, conectați mai întâi capătul mic al încărcătorului obișnuit în portul încărcătorului de birou, apoi conectați adaptorul de alimentare la priză. Pentru a încărca telefonul, așezați-l pe încărcătorul de birou cu contactele în jos.

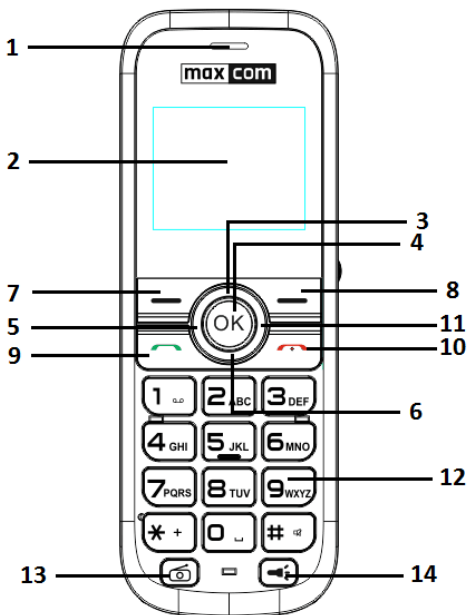
Important:

- Înainte de a începe încărcarea, asigurați-vă că bateria este instalată corect.
- Nu scoateți niciodată bateria în timp ce încărcați telefonul - aceasta poate deteriora telefonul.
- Dacă nivelul bateriei este prea mic pentru ca telefonul să funcționeze corect, telefonul va afișa notificarea că telefonul urmează să se oprească automat și se va opri.
- Dacă bateria este complet descărcată, așteptați câteva minute după conectarea încărcătorului pentru ca pictograma de încărcare să apară pe ecran.
- Dacă telefonul nu a fost folosit mult timp, acumulatorul ar putea fi "profund descărcat"; pentru a restabili funcționarea telefonului, lăsați încărcătorul conectat, deși pe ecran nu apare nimic. Ar putea dura până la o oră.

4.2 ALERTĂ BATERIE SCĂZUTĂ

Telefonul vă va avertiza printr-o alertă privind nivelul scăzut al bateriei (dacă avertismentele de avertizare sunt activate în profil) iar notificarea "Baterie descărcată" va apărea pe ecran dacă nivelul bateriei este prea mic. Pe ecran se va afișa pictograma . Încărcați acumulatorul imediat ce observați o astfel de notificare.

5 DESCRIEREA TELEFONULUI



1	Difuzor	8	Tasta funcțională dreapta - RFK
2	Ecran	9	Receptorul Verde - efectuarea de apeluri telefonice
3	Tasta Sus	10	Receptor roșu - Încheierea apelurilor telefonice / revenirea la ecranul principal
4	Tasta OK	11	Tasta Dreapta
5	Tasta Stânga	12	Tastatură numerică
6	Tasta Jos	13	Radio
7	Tasta funcțională stânga - LFK	14	Lanternă

Funcțiile de bază ale tastelor

Tastă		Funcție
Receptor roșu		Apăsare: revenirea în modul de așteptare, încheierea unui apel telefonic. Apăsare și menținere apăsat: porniți / opriți telefonul
Receptor verde		Apăsare: efectuarea de apeluri telefonice; în modul de așteptare intrare în Jurnalul de apeluri.
Taste de navigare	Sus	Creștere volum tastatură
	Jos	Scădere volum tastatură
	Stânga	Audio
	Dreapta	Alarmă

	LFK	Opțiunea afișată pe ecran
	RFK	Opțiunea afișată pe ecran
	1	Apăsare: cifra 1 Apăsați lung: Mesagerie vocală
	2 9	Apăsare: cifrele de la 2 până la 9 Apăsați și mențineți apăsat: Apelarea unui număr de apelare rapid atribuit anterior
	*	Introducere: *, +, P, W. În timpul introducerii mesajului text: simboluri speciale
	#	Apăsare: Schimbarea modului de introducere a textului în timp ce tastați un mesaj text; în modul de așteptare - introduceți simbolul # Apăsați și mențineți apăsat: Activarea / dezactivarea modului Silențios
	Tasta OK	Butonul de confirmare; în majoritatea cazurilor, opțiunea sa este aceeași cu opțiunile din LFK



1. Semnal de rețea.
2. Pictograme care arată funcțiile:

	Doar ton de apel	 	SMS/MMS necitite
	Silențios		Tastatura este blocată
	Alarma activă		Roaming activ
	Apel telefonic pierdut	 	Conectat la rețeaua 2G Conectat la rețeaua 3G

Pictogramele pot varia în funcție de software	* Pictograma  apare și în roaming-ul local dacă utilizatorul folosește rețeaua celui alt furnizor de servicii
---	--

3. Nivel baterie
4. Numele furnizorului de servicii.
5. Ora.
6. Data
7. Descrierea tastelor funcționale.

Important: Pentru a economisi energie, ecranul de afișare va trece automat în modul de hibernare după un anumit timp. Pentru a activa iluminarea din spate a ecranului, apăsați orice tastă.

5.2 BLOCAREA TASTATURII

Pentru a bloca tastatura, în modul de așteptare, apăsați tasta funcțională din stânga, apoi apăsați pe stea (*). Pentru a debloca tastatura, apăsați tasta funcțională din stânga, apoi stea (*). Nu este nevoie să deblocați tastatura pentru a răspunde la un apel telefonic.

Important: Tastatura se va bloca (automat sau manual) numai dacă telefonul este în modul de așteptare.

6 MENU

Pentru a merge la MENU, în modul de așteptare, apăsați tasta **OK** sau **Tasta funcțională stânga** .

Pentru a naviga în cadrul meniului, apăsați tastele **SUS/JOS**.

Pentru a confirma opțiunea pe care tocmai ați selectat-o, apăsați tasta OK.

Pentru a reveni la meniul anterior (înapoi), apăsați tasta funcțională dreapta. Pentru a intra în modul de așteptare, apăsați receptorul roșu.

7 AGENDA TELEFONICĂ

7.1 SALVAREA CONTACTELOR

Există trei metode de salvare a unui nou contact:

1. Puteți salva un număr de telefon din lista de apeluri nepreluat și primite (Jurnal apeluri). Pentru a face acest lucru, în modul de așteptare apăsați receptorul verde, selectați numărul pe care doriți să îl salvați și apăsați "Opțiuni" (LFK). Selectați "Salvare în agenda telefonică", apăsați LFK și selectați unde doriți să salvați contactul. Introduceți numele persoanei de contact. Apăsați tasta funcțională din stânga pentru a salva.
2. Puteți adăuga un nou contact introducând în modul de așteptare numărul de telefon pe care doriți să îl salvați și apăsând pe "Opțiuni" (LFK). Selectați "Salvare în agenda telefonică", apăsați LFK și selectați unde doriți să salvați contactul. Introduceți numele persoanei de contact. Apăsați tasta funcțională din stânga pentru a salva.
3. Puteți adăuga un nou contact direct în agenda telefonică. Pentru a face acest lucru, în modul de așteptare, apăsați tasta funcțională dreapta, apoi utilizați tasta **Sus** pentru a selecta **Contact nou-> Selectare**. Decideți unde doriți să salvați contactul. Introduceți numele persoanei de contact, apoi utilizați tasta **Jos** pentru a accesa caseta de

introducere a textului, introduceți numărul de telefon și apăsați **Salvare (LFK)**.

7.2 VIZUALIZAREA CONTACTELOR

Metoda 1

1. Accesați MENUU și selectați Agenda telefonică.
2. Introduceți prima literă a numelui pe care îl căutați.
3. Telefonul va merge la lista de nume care încep cu această literă. Apăsați tastele de navigare SUS/JOS pentru a derula lista în sus și în jos.

Apăsați tasta „#” pentru a schimba modul de introducere a textului.

Metoda 2

1. În modul de așteptare, apăsați RFK.
2. Introduceți prima literă a numelui pe care îl căutați.
4. Telefonul va merge la nume care încep cu această literă. Apăsați tastele de navigare SUS/JOS pentru a derula lista în sus și în jos

Apăsați tasta „#” pentru a schimba modul de introducere a textului.

7.3 ȘTERGEREA CONTACTELOR

7.3.1 ȘTERGEREA UNUI SINGUR CONTACT

Dacă doriți să ștergeți un contact de pe cartela SIM sau din telefon, procedați după cum urmează:

1. În MENUU, mergeți la Agenda telefonică
2. Selectați contactul pe care doriți să îl ștergeți, apăsați Opțiuni-> Ștergere
3. Apăsați LFK pentru a confirma.

7.3.2 ȘTERGEREA MAI MULTOR CONTACTE

Dacă doriți să ștergeți mai multe persoane de contact de pe cartela SIM sau din telefon, procedați după cum urmează:

1. În MENU selectați: Agendă telefonică-> Opțiuni-> Marcare multiplă.
2. Selectați contactul de care aveți nevoie și apoi apăsați: Opțiuni-> Marcare. Puteți marca și alte persoane de contact.
3. Apoi selectați: Opțiuni-> Ștergeți mai multe.

7.3.3 ȘTERGEREA TUTUROR CONTACTELOR

Dacă doriți să ștergeți toate persoanele de contact de pe cartela SIM sau din telefon, procedați după cum urmează:

1. În MENU selectați: Agendă telefonică-> Opțiuni-> Setări-> Ștergeți toate contactele
2. Selectați dacă doriți să ștergeți Contacte de pe cartela SIM sau din memoria telefonului și confirmați.

7.4 COPIEREA CONTACTELOR

7.4.1 COPIEREA UNUI SINGUR CONTACT

Pentru a copia un contact de pe cartela SIM pe telefon sau de pe telefon pe cartela SIM:

1. În MENU, selectați Agendă telefonică
2. Marcați contactul pe care doriți să îl copiați
3. Apăsați Opțiuni-> Copiere, apoi selectați unde doriți să copiați contactul și apăsați tasta funcțională stânga.

7.4.2 COPIEREA TUTUROR CONTACTELOR

Dacă doriți să copiați toate contactele din telefon sau pe cartela SIM, procedați după cum urmează:

1. În MENUU accesați: Agendă telefonică-> Opțiuni-> Setări-> Copiere toate
2. Selectați unde doriți să copiați contactele și apăsați Da pentru a confirma.
3. Marcați contactele pe care doriți să le copiați. Pentru a face acest lucru, apăsați Opțiuni-> Marcare. Repetați același lucru și pentru celelalte contacte. Dacă doriți să copiați toate contactele, apăsați Opțiuni-> Marcare toate.
4. Apăsați din nou Opțiuni-> Copiere marcate.

7.5 TRANSFERUL CONTACTELOR

Puteți transfera contactele de pe cartela SIM în memoria telefonului sau din memoria telefonului pe cartela SIM. Pentru aceasta, mergeți la MENUU-> Agendă telefonică-> Opțiuni-> Setări-> Transferați toate. Apoi, urmați pașii de la Copierea tuturor contactelor (capitolul **Блэд! Ние моэна одналеэсэ жрэдла одволаania.**).

7.6 SETĂRILE AGENDEI TELEFONICE

7.6.1 STARE MEMORIE

Această opțiune vă permite să verificați starea memoriei cartelei și a telefonului.

Selectați în MENUU-> Agendă telefonică-> Opțiuni-> Setări-> Stare memorie.

7.6.2 APELARE RAPIDĂ

Selectați în MENUU: Agendă telefonică-> Opțiuni-> Setări-> Apelare rapidă-> Stare, pentru a activa sau dezactiva Apelarea rapidă. Dacă funcția Apelare rapidă este activată și numerele de telefon sunt alocate tastelor 2-9, apăsați și țineți apăsată o anumită tastă pentru a forma numărul de telefon. Pentru a atribui un număr de telefon unei taste, în MENUU selectați Agendă telefonică-> Opțiuni-> Setări-> Apelare

rapidă-> Atribuire taste. Apoi, selectați tasta la care doriți să atribuiți numărul de telefon, apăsați LFK, selectați numărul de telefon din agenda telefonică și apăsați din nou LFK.

8 APELURI TELEFONICE

8.1 APELARE DIRECTĂ:

1. Formați numărul de telefon pe care doriți să-l apăsați.
2. Apăsați receptorul verde pentru a apăsa numărul format.
3. Pentru a încheia apelul telefonic, apăsați receptorul roșu.

8.2 APELAREA UNUI NUMĂR DIN AGENDA TELEFONICĂ

În modul de așteptare, apăsați tasta funcțională roșie pentru a accesa agenda telefonică. Utilizați tastele SUS/JOS pentru a marca contactul de care aveți nevoie. Dacă doriți să mergeți rapid la un contact al cărui nume începe cu litera U, apăsați tasta 8 de două ori. Pentru a apăsa numărul de telefon marcat, apăsați receptorul verde.

8.3 APELAREA UNUI NUMĂR DIN JURNALUL DE APELURI

Apăsați receptorul verde când telefonul este în modul de așteptare pentru a accesa lista de apeluri telefonice recente. Utilizați tastele SUS/JOS pentru a derula în sus și în jos în Jurnalul de apeluri. Apăsați receptorul verde pentru a efectua apelul telefonic.

8.4 APELAREA RAPIDĂ

Dacă există deja numere de telefon alocate tastelor 2-9 în modul de așteptare, apăsați și mențineți apăsată tasta dorită pe

Pentru a efectua un apel telefonic internațional, este necesar să introduceți "00" sau "+" înainte de număr. Pentru a introduce "+", apăsați tasta " * " de două ori.

8.5 AJUSTAREA VOLUMULUI APELURILOR

În timp ce efectuați un apel telefonic, apăsați tasta DREAPTA sau STÂNGA pentru a mări sau micșora volumul apelurilor telefonice.

8.6 OPȚIUNI ÎN TIMPUL APELULUI

Pentru a activa modul difuzor, în timp ce efectuați un apel telefonic, apăsați tasta funcțională dreapta. Pentru a dezactiva modul difuzor, apăsați din nou această tastă.

În timp ce efectuați un apel telefonic, apăsați Opțiuni pentru a activa opțiunile suplimentare:

- Suspendare: suspendă un apel telefonic
- Încheiere apel: încheie o conversație telefonică
- Apel nou: vă permite să efectuați un nou apel telefonic
- Meniu principal - vă permite să accesați meniul principal
- Înregistrare voce: începe înregistrarea apelului
- Silențios: activați / dezactivați un microfon
- DTMF: activează / dezactivează DTMF
- Volum: ajustează volumul apelurilor telefonice.

8.7 TRANSFERUL APELURILOR

Este un serviciu de rețea care trebuie activat de către furnizorul de servicii. În timp ce efectuați un apel telefonic, apăsați tasta funcțională din stânga (LFK) și marcați opțiunea Apel Nou, formați numărul de telefon și apăsați receptorul verde. După ce a fost plasat apelul, apăsați pe LFK și apăsați pe opțiunea Redirecționare. Confirmați prin apăsarea butonului LFK "Da" pentru a redirecționa apelul.

8.8 PRELUAREA APELURILOR TELEFONICE

Pentru a răspunde la un apel telefonic, apăsați receptorul verde.

Pentru a respinge un apel telefonic, apăsați receptorul roșu.

Pentru muta un apel telefonic pe modul silențios, apăsați tasta funcțională dreapta.

9 JURNAL DE APELURI

Pentru a intra în Jurnalul de apeluri, accesați meniul principal, selectați Jurnal apeluri, apoi selectați:

Pierdute (pentru a vizualiza apelurile telefonice pierdute): Dacă există un apel telefonic pe care l-ați pierdut, în modul inactiv, în colțul din dreapta sus al ecranului va apărea o pictogramă cu un receptor.

Efectuate (pentru a vedea numerele de telefon formate).

Preluare (pentru a vedea apelurile telefonice recepționate).

Pentru a vizualiza detaliile apelurilor telefonice (durata apelului, numărul de apeluri telefonice etc.), apăsați tasta OK.

Există simboluri de culoare diferită pentru fiecare tip de apeluri telefonice.

După ce ați selectat un apel telefonic pe care doriți să îl vizualizați, apăsați tasta funcțională din stânga pentru a vedea opțiunile suplimentare:

- **Previzualizare**, vă permite să verificați detaliile apelului telefonic
- **Apelare**, apelează un anumit număr de telefon

- **Trimitere mesaj**, vă permite să trimiteți un mesaj
- **Salvare în agenda telefonică**, vă permite să adăugați un număr de telefon în agenda telefonică
- **Adăugare la lista neagră**, vă permite să adăugați un număr în lista numerelor de telefon blocate
- **Editare înainte de apelare**, vă permite să actualizați numărul de telefon înainte de a-l apela
- **Ștergere**, șterge o anumită intrare.

10 MESAJE TEXT ȘI MULTIMEDIA

Telefonul vă permite să trimiteți și să primiți mesaje text (SMS).

Mesajele multimedia (MMS) pot fi trimise și primite în cazul în care contul MMS este corect configurat, *vezi capitolul 16.8.2* .

Dacă pe ecran apare simbolul , aveți cel puțin un mesaj necitit pe telefon.

Pentru a merge la **MENIU Mesaje**, apăsați tasta funcțională din stânga în modul de așteptare, apoi apăsați Mesaje-> Inbox.

10.1 CREAREA ȘI TRIMITEREA DE MESAJE

1. Accesați **MENIU**, apoi selectați: Mesaje-> Creare mesaj pentru a deschide un editor de mesaje .
2. Introduceți mesajul dacă doriți să trimiteți un text; de asemenea, puteți atașa un element, cum ar fi o imagine, un clip audio, un videoclip etc. Adăugarea unui element atașat va converti automat mesajul într-un mesaj MMS.

- **Modificarea metodei de introducere a textului:**
Pentru a schimba metoda de introducere a textului (cifre, majuscule și litere mici), apăsați tasta „#“ ; dacă doriți să introduceți un simbol apăsați tasta " * " .
- 3. Trimiterea mesajelor: După introducerea mesajului (și a elementelor atașate, dacă este cazul), apăsați **Opțiuni-> Trimite** și decideți dacă doriți să formați manual numărul de telefon sau să îl obțineți din Agenda Telefonică. Marcați numărul și apăsați OK. Dacă doriți să trimiteți un mesaj mai multor destinatari, puteți adăuga și alte numere de telefon. Pentru a trimite un mesaj, apăsați **Opțiuni-> Trimite** .
- 4. Salvarea mesajelor: Pentru a salva un mesaj pe care tocmai l-ați introdus, apăsați Opțiuni-> Salvare. Mesajul va fi salvat în dosarul Ciorne. Puteți decide ca mesajele trimise să fie salvate automat; pentru a face acest lucru, mergeți la MENIU și selectați: Mesaje-> Setări-> SMS-> Salvare mesaje trimise.

10.2 CITIREA ȘI RĂSPUNSUL LA MESAJE

1. Dacă în ecranul de afișare apare o pictogramă de mesaj necitit sau dacă doriți să vedeți mesajele recepționate, în MENIU accesați: Mesaje-> Inbox. Pentru a citi un mesaj, apăsați tasta OK. În timpul citirii, puteți utiliza opțiunile suplimentare apăsând Opțiuni.
2. Pictograma  lângă un mesaj marchează acest mesaj ca necitit.

Apăsați "Opțiuni" în timp ce citiți un mesaj pentru a accesa opțiunile suplimentare:

- Răspuns: Creați un mesaj către expeditor.
- Apelare: apelați expeditorul.

- Redirecționare: Vă permite să trimiteți mesajul către alt Destinatar
- Ștergere: Vă permite să ștergeți un mesaj
- Avansat: vă permite să utilizați numărul.

10.3 CĂSUȚE MESAJE

10.3.1 INBOX

Aici se afișează mesajele primite.

Utilizați tastele **SUS** și **JOS** pentru a naviga în Inbox.

10.3.2 CIORNE

Puteți salva mesaje netrimise în căsuța "Ciorne". Pentru aceasta, creați un mesaj și, după apăsarea tastei funcționale din stânga, apăsați "Salvare".

Accesați Ciorne pentru a trimite, a șterge sau a edita mesaje salvate.

10.3.3 OUTBOX

Dacă nu reușiți să trimiteți un mesaj, acesta va fi salvat în Căsuța de ieșire.

10.3.4 TRIMISE

Dacă utilizați opțiunea Salvați mesaje trimise, mesajele expediate vor fi salvate în "Sentbox".

Utilizați tastele **SUS** și **JOS** pentru a naviga în caseta de expediere.

10.4 ARHIVĂ

Arhiva este un dosar în care puteți salva mesaje importante pentru dvs.

10.5 SETĂRI MESAJE

Accesați MENU și selectați: Mesaje-> Setări

Alegere SMS:

- SIM
 - **Profiluri:** Există în profiluri **Numărul Centrului de Mesaje**. Acesta funcționează ca intermediar între abonați în timpul trimiterii de mesaje text. Pentru a trimite un mesaj text de pe un telefon mobil, este necesar ca în telefon să fie setat un număr corect al Centrului de mesaje.
Veți primi acest număr de la furnizorul dvs. de servicii.
 - **Perioada de valabilitate:** Definește momentul în care mesajul va fi șters din rețeaua furnizorului dacă nu este livrat. Nu încercați să actualizați nimic dacă nu sunteți sigur cum să faceți acest lucru, deoarece astfel s-ar putea dezactiva această opțiune de către Furnizor.
 - **Raport de livrare:** puteți seta telefonul să primească o confirmare de îndată ce mesajul dvs. text este trimis unui destinatar (rețea).
 - **Cale de răspuns** : vă permite să activați / dezactivați calea de răspuns.

- Stare memorie

Acesta vă permite să verificați starea memoriei de pe cartela SIM și telefon.

- Salvare mesaje trimise

Vă permite să activați / dezactivați mesajele trimise.

Alegere MMS:

- Cont date

Vă permite să selectați un cont de date necesar pentru a trimite mesaje multimedia.

- Comun

- **Compunere:** vă permite să setați cât timp va fi afișat un slide și o semnătură automată.
- **Trimitere:** vă permite să setați rapoarte de livrare, prioritate, salvare automată.
- **Descărcare:** vă permite să descărcați mesaje multimedia în rețeaua de domiciliu și în roaming și să setați filtre de mesaje.
- **Stocare preferată:** vă permite să selectați locația preferată pentru salvarea mesajelor.
- **Stare memorie:** vă permite să verificați starea memoriei.

10.6 MESAGERIE VOCALĂ

Mesageria vocală este furnizată de un operator de servicii și permite unui apelant să lase un mesaj vocal în cazul în care nu răspundeți la un apel telefonic. Pentru a afla mai multe, contactați furnizorul de servicii. Dacă doriți să vă schimbați numărul de mesagerie vocală, selectați în MENU: Mesaje-> Setări-> Mesagerie vocală și introduceți numărul dorit.

Puteți obține numărul de mesagerie vocală de la furnizorul de servicii. Pentru a vă conecta la mesageria vocală, țineți apăsată tasta .

11 APLICATII

11.1 CALCULATOR

Pentru a activa Calculatorul, din MENU selectați : Aplicații-> Calculator. Puteți efectua următoarele operațiuni matematice: adunare, scădere, înmulțire și împărțire.

Introduceți primul număr utilizând tastele 0-9; utilizați tastele SUS / JOS / DREAPTA / STÂNGA pentru a selecta o operațiune și apoi introduceți un alt număr. Apăsați OK

11.2 CALENDAR

Pentru a activa Calendarul, din MENIU selectați : Aplicații-> Calendar.

Utilizați tastele Sus / Jos / Dreapta / Stânga pentru a naviga între anumite date.

Apăsați tasta funcțională din stânga pentru a accesa opțiunile suplimentare:

- Previzualizare: vă permite să previzualizați un eveniment programat
- Vizualizare toate: vă permite să vedeți toate evenimentele programate
- Adăugare eveniment: vă permite să adăugați un eveniment nou.
- Ștergere eveniment: vă permite să ștergeți un eveniment.
- Mergeți la data: introduceți data la care doriți să mergeți.
- Mergeți la Azi: vă permite să mergeți la data curentă din calendar.
- Vizualizare săptămână, modifică modul de vizualizare a calendarului.

11.3 VIZUALIZARE IMAGINI

În meni selectați: Aplicații-> Vizualizare imagini.

Utilizarea acestei opțiuni vă permite să accesați o listă de imagini salvate pe cartela de memorie din dosarul Fotografii. Telefonul nu acceptă anumite formate de imagini; telefonul are, de asemenea, capacități limitate de a afișa imagini de dimensiuni mari.

Apăsați tasta OK pentru a deschide o imagine sau apăsați tasta funcțională stânga Opțiuni pentru următoarele opțiuni: Previzualizare, Detalii imagine, Previzualizare stiluri, Trimitere, Utilizare ca, Redenumire, Ștergere, Sortare după, Ștergere toate, Memorie.

11.4 ÎNREGISTRARE VOCE

Puteți înregistra muzică sau sunete din jur.

- Selectați în MENU: Aplicații-> Înregistrare vocală
- Pentru a începe sau a întrerupe înregistrarea, apăsați OK.
- Pentru a opri înregistrarea, apăsați tasta funcțională dreapta.

Înregistrările sunt salvate în directorul Audio. Există posibilitatea de a reda înregistrări. Pentru aceasta, apăsați tasta funcțională stânga Opțiuni-> Listă, selectați înregistrarea și apăsați tasta OK.

11.5 MANAGER FIȘIERE

Selectați în MENU: Aplicații-> Manager fișiere

Apăsați tasta funcțională din stânga Opțiuni:

- Deschidere: apăsați, pentru a deschide dosarul dorit.
- Formatare: selectați, pentru a formata.

După deschiderea folderului, cu tasta funcțională din stânga sunt disponibile următoarele opțiuni:

- Deschidere
- Creare dosar: selectați, pentru a deschide un dosar nou în locația dorită
- Redenumire: vă permite să redenumiți dosarul
- Ștergere: permite ștergerea dosarului curent
- Sortați după: nume, tip, oră.

11.6 SERVICII SIM

Independent de caracteristicile telefonului, o cartelă SIM vă poate oferi opțiuni suplimentare. Numele și opțiunile unui astfel de meniu depind de tipul de serviciu disponibil.

Este posibil ca serviciile care necesită conexiunea la Internet să nu fie disponibile.

12 PLAYER AUDIO

Puteți utiliza player-ul audio pentru a reda fișiere audio înregistrate. Ele trebuie să fie stocate în dosarul Muzica mea. Dacă sunt înregistrate fișiere noi, după ce player-ul audio a fost activat, mergeți la Listă de redare-> Opțiuni->Reîncărcare listă de redare. Pentru a porni sau a întrerupe redarea, apăsați tasta OK. Dacă nu doriți ca fișierele să fie redade în fundal, înainte de a părăsi player-ul, apăsați OK.

Puteți să comutați între fișierele audio anterioare și următoare utilizând tastele STÂNGA și DREAPTA. Pentru a modifica opțiunile de redare, accesați:

Listă de redare-> Opțiuni-> Setări.

Apăsați tasta SUS pentru a schimba opțiunile de redare.

Apăsați tastele * și # pentru a regla volumul.

Telefonul acceptă fișiere în formate WAV, AMR.

13 RADIO FM

Telefonul are un radio FM încorporat.

Avertizare: Calitatea recepției depinde de localizarea dvs. Recepția posturilor de radio este afectată de mai mulți factori externi care ar putea cauza o calitate slabă a recepției, însă o astfel de calitate scăzută nu constituie motive pentru depunerea unei plângeri cu privire la calitatea produsului.

Pentru a activa radioul, selectați din MENIU: Radio FM. Pentru a porni / opri radioul, apăsați tasta OK. Înainte de a părăsi radioul, opriți redarea acestuia apăsând tasta OK, apoi apăsați tasta cu receptor roșu.

Funcții de bază în timpul redării radioului:

- DREAPTA: canalul următor
- STÎNGA: Canalul precedent
- SUS: frecvența crește cu 0,1 MHz
- JOS: frecvența scade cu 0,1 MHz
- #: Creștere volum
- *: Scădere volum
- Receptor roșu: revenire la meniu
- Taste 1-9: selectarea postului de radio din lista de canale (stațiile radio trebuie salvate)

14 CEAS ALARMĂ

Puteți selecta cinci alarme independente în telefon. Pentru a activa alarma în MENIU apăsați: Alarmă. Selectați alarma dorită și apăsați pe Editare. Puteți să activați / dezactivați o alarmă, să setați ora la care alarma să pornească, să amânați, să repetați, să alegeți tonul de apel al alarmei. Dacă telefonul este oprit, alarma se va declanșa dacă nivelul bateriei este suficient. Când pornește alarma, apăsați tasta funcțională din stânga pentru a respinge sau tasta dreapta pentru a amâna; alarma va porni din nou de îndată ce timpul de amânare se va încheia.

15 LANTERNĂ

Puteți activa / dezactiva lanterna apăsând și ținând apăsată o tastă dedicată acestuia.

16 SETĂRI

Selectați în MENIU: Setări, apoi:

16.1 SETĂRI DATĂ ȘI ORĂ

Pentru a seta ora și data, selectați din MENIU: Setări-> Ora și data. Selectați "Fus orar", pentru a selecta orașul potrivit, apoi selectați "Setare oră / dată" pentru a introduce ora și data. Utilizați tastele Sus / Jos / Dreapta / Stânga pentru a vă deplasa între dată și oră, utilizați tastele 0-9 pentru a introduce data și ora.

De asemenea, puteți seta formatul orei (12h sau 24h), formatul datei (ZZ / LL / AAAA, LL / ZZ / AAAA sau AAAA / LL / ZZ) și separatorul de date.

Dacă scoateți bateria din telefon, după reconectarea acestuia, vi se va cere să setați data și ora (dacă nu sunt actualizate automat din rețea).

Opțiunea Actualizare automată a orei vă permite să decideți dacă, după pornirea telefonului, ora va fi actualizată automat, după o confirmare sau nu va fi actualizată deloc.

16.2 PROFILURI

Telefonul dispune de câteva profiluri care pot fi ajustate în funcție de circumstanțe. Puteți să activați și să personalizați fiecare profil, mai puțin pe cel Silențios. Profiluri disponibile: General, Silențios, Afară, Personalizat.

În Profiluri, utilizați opțiunea Ajustare pentru a modifica următoarele:

Tip alertă

- Ton de apel
- Volum ton de apel
- Alertă mesaj
- Volumul alerte mesaje
- Alertă tastatură
- Volum taste
- Activare / dezactivare alerte de avertizare

În modul de așteptare, țineți apăsată tasta # pentru a activa profilul Silențios. Apăsați din nou tasta # pentru a reveni la profilul anterior.

16.3 LIMBA

Vă permite să modificați limba din meniu. Dacă selectați din greșeală o limbă străină, pentru a seta limba dorită în modul de așteptare, apăsați:

- 1x OK
- 1x SUS
- 1x OK
- 2x JOS
- 1x OK

Selectați limba dorită și apăsați OK.

16.4 ECRAN

16.4.1 IMAGINE DE FUNDAL

Selectați un fundal pentru telefonul dvs. (acesta va funcționa ca imagine de fundal pe ecran în modul de așteptare).

16.4.2 ILUMINARE DE FUNDAL

Lumina de fundal pentru ecran: vă permite să setați timpul în care ecranul să fie iluminat din spate.

16.4.3 LUMINOZITATE

Opțiunea vă permite să setați luminozitatea ecranului. Utilizați tastele STÂNGA/DREAPTA pentru a regla luminozitatea.

16.5 CONFIGURĂRI DE REȚEA

Selectarea rețelei: puteți selecta furnizorul dvs. de servicii fie manual, fie automat.

Selectarea serviciului: vă permite să selectați serviciul GSM, WCDMA sau automat.

Informații despre rețea: vă permite să verificați informațiile de bază despre rețea.

16.6 SETĂRI APEL

16.6.1 ASCUNDERE ID APELANT

Este un serviciu de rețea. Dacă Furnizorul de servicii vă oferă un astfel de serviciu, va fi necesară configurarea. Această opțiune vă permite să ascundeți numărul dvs. în timp ce sunați pe cineva.

Selectați "Detectare rețea", "Ascundere număr" sau "Afișare număr" și apăsați "OK".

16.6.2 APEL ÎN AȘTEPTARE

Este un serviciu de rețea. Dacă operatorul dumneavoastră vă oferă un astfel de serviciu, va fi necesară configurarea.

Accesați MENUU și selectați opțiunea: Setări-> Setări apeluri-> Apel în așteptare pentru a verifica starea disponibilității și selectați dacă doriți să activați această opțiune.

Dacă serviciul Apel în așteptare este activat și sunteți într-o convorbire, veți fi anunțat despre un alt apel telefonic primit printr-o alertă de intrare. Puteți să suspendați primul apel și să răspundeți la apelul nou.

16.6.3 REDIRECȚIONARE APELURI

Este un serviciu de rețea. Dacă operatorul dumneavoastră vă oferă un astfel de serviciu, va fi necesară configurarea. Utilizatorul ar putea direcționa direct apelurile primite către mesageria vocală sau către un alt număr la alegerea sa.

1. Pentru a seta opțiunea de Redirecționare a apelurilor, mergeți la MENUU și accesați: Setări-> Setări apel-> Redirecționare apeluri.
2. Apoi selectați când doriți să redirecționați apelurile telefonice dintr-o listă disponibilă: **1 Toate apelurile**

vocale (toate apelurile telefonice primite sunt redirectionate către un număr selectat), **2 Dacă nu sunteți disponibil** (apelurile primite sunt redirectionate dacă telefonul este oprit sau în afara recepției); **3 Dacă nu răspundeți** (apelurile telefonice primite sunt redirectionate dacă nu răspundeți la telefon) **4 Dacă este ocupat** (apelurile telefonice primite sunt redirectionate dacă vorbiți în prezent la telefon), **5 Redirecționați toate apelurile telefonice** **6 Anulați toate redirectionările.**

3. Apăsați **Activare** și introduceți numărul de telefon pe care doriți să îl redirecționați pentru a activa această opțiune sau **Dezactivare** pentru a anula această opțiune. Pentru a vedea care este starea curentă a acestei opțiuni, accesați: **Verificare status.**

16.6.4 BLOCAREA APELURILOR

Este un serviciu de rețea. Dacă operatorul dumneavoastră vă oferă un astfel de serviciu, va fi necesară configurarea. Această opțiune vă permite să restricționați anumite tipuri de apeluri telefonice.

1. În **MENIU** accesați:
Setări-> Setări apeluri-> Blocare apeluri
2. Din listă selectați tipul de apeluri telefonice pe care doriți să le restricționați. Puteți restricționa toate apelurile telefonice efectuate, toate apelurile internaționale de ieșire, apelurile telefonice internaționale (cu excepția celor către casă), toate apelurile primite și apelurile telefonice primite în roaming. De asemenea, puteți actualiza parola de restricționare a apelurilor.

16.6.5 LISTA NEAGRĂ

Puteți adăuga orice număr în lista neagră. Dacă opțiunea de a restricționa apelurile telefonice primite și mesajele text este

activată (opțiunea selectată Respingere), orice apel telefonic și mesajele text primite de la numărul din lista neagră vor fi respinse automat.

16.6.6 REAPELAREA AUTOMATĂ

Dacă opțiunea este activată și nu reușiți să efectuați un apel telefonic, telefonul va reapela automat numărul.

16.6.7 MEMENTO DURATĂ

Puteți seta telefonul să vă reamintească durata apelului telefonic. În timpul unei convorbiri telefonice, după fiecare perioadă predefinită (30-60 sec) sau după un anumit timp (1-3000 sec), veți auzi un semnal sonor care vă va anunța despre perioada de timp care tocmai a trecut .

16.6.8 NOTIFICARE DE PRIMIRE A APELULUI

Dacă această opțiune este activată, după ce un apel telefonic către un destinatar a fost efectuat cu succes, veți auzi o alertă de notificare.

16.6.9 RĂSPUNSUL LA APELURILE TELEFONICE

Puteți seta să răspundeți la un apel telefonic prin apăsarea oricărei taste.

16.7 SETĂRI DE SECURITATE

16.7.1 COD PIN

Puteți activa / dezactiva solicitarea codului PIN de fiecare dată când telefonul este pornit și puteți să actualizați codul PIN.

16.7.2 BLOCAREA TELEFONULUI

Puteți activa blocarea telefonului. Pentru a porni telefonul, vi se va solicita să introduceți codul de deblocare. Codul de deblocare implicit este 1122.

16.7.3 BLOCAREA AUTOMATĂ A TASTATURII

Această opțiune vă permite să activați și să setați durata de timp după care tastatura să se blocheze automat.

16.8 CONECTIVITATE

16.8.1 BLUETOOTH

Conectivitatea Bluetooth vă permite să trimiteți și să primiți fișiere. De asemenea, puteți conecta telefonul la alte dispozitive, cum ar fi setul de căști fără fir .

În meniul Bluetooth puteți selecta una dintre următoarele opțiuni:

- Stare Bluetooth: apăsați tasta OK sau tasta funcțională din stânga pentru a activa / dezactiva Bluetooth.
- Vizibilitate: decideți dacă dispozitivul dvs. să fie vizibil pentru alte dispozitive Bluetooth.
- Dispozitivul meu: această opțiune afișează numele tuturor dispozitivelor Bluetooth detectate. Pentru a vă conecta la un anumit dispozitiv, activați opțiunea și selectați:

Bluetooth-> Dispozitivele mele-> Căutați dispozitiv nou. Apăsați tasta funcțională stânga "Asociere", iar apoi introduceți parola pe ambele dispozitive.

- Numele meu: selectați numele aparatului dumneavoastră.
- Avansat: vă permite să modificați setările avansate.

16.8.2 PROFILURI

Puteți adăuga un cont MMS la telefon.

Puteți obține o configurație corectă de la furnizorul de servicii.

16.8.3 SERVICII DE DATE

Utilizați această opțiune pentru a activa / dezactiva serviciile de date.

16.9 MODUL AVION

Puteți activa modul Avion. Dacă acest mod este activat, nu va exista nicio conexiune cu rețeaua GSM și nici o posibilitate de a efectua apeluri telefonice, de a primi / trimite mesaje etc.

16.10 RESTAURAREA LA SETĂRILE DIN FABRICĂ

Utilizați această opțiune pentru a reveni la setările din fabrică. Selectați în MENU:

Setări-> Restaurare setări din fabrică, apoi introduceți codul de securitate. Apăsăți butonul cu receptor verde pentru a confirma.

Avertizare: Cod de securitate implicit: 1122

17 CONECTAREA LA CALCULATOR

Puteți conecta telefonul la un computer utilizând un cablu USB și, prin urmare, puteți copia și transfera fișiere între telefon și computer.

Conectarea:

- conectați USB-ul la telefon

- conectați celălalt capăt al cablului USB în portul USB al calculatorului
- pe ecran va apărea un mesaj : "Memorie USB" și "Port COM". Selectați "Memorie USB"

18 ÎNTREBĂRI FRECVENTE (DEPANARE)

Numai unitățile de service calificat sunt autorizate să repare telefonul. Orice încercări de reparații și modificări neautorizate anulează garanția producătorului!

"Nu pot efectua un apel telefonic"	Asigurați-vă că numărul pe care îl apăreați este corect. Dacă efectuați un apel telefonic internațional, formați un cod de țară înainte de numărul real (de ex. 0049 sau +49 pentru Germania). Dacă aveți o cartelă preplătită, asigurați-vă că există suficiente fonduri disponibile pe cartelă pentru a efectua un apel telefonic.
"Nu există cartelă SIM, sunt permise numai apelurile de urgență (112)"	Asigurați-vă că SIM-ul este instalat corect sau este activat în MENU.
"Telefonul nu funcționează, telefonul nu se"	Este posibil ca telefonul să fie oprit; pentru a porni telefonul, apăsați și țineți apăsată tasta cu receptor roșu timp de aproximativ 3 secunde.

încarcă când este conectat"	Dacă nu ați utilizat telefonul mult timp, bateria ar putea fi "profund descărcată"; pentru a recupera o baterie descărcată profund, lăsați încărcătorul conectat, chiar dacă nu se afișează nici o imagine pe ecran (poate dura până la 1 oră).
Pot efectua un apel telefonic în timp ce ma aflu în străinătate?	În cazul în care utilizatorul se află în afara țării și este activat serviciul de ROAMING, telefonul se va conecta automat la rețeaua de telefonie din țara respectivă. Pentru a afla mai multe, contactați furnizorul de servicii.
Pot efectua un apel de urgență în cazul în care nu există semnal sau în cazul în care nu există fonduri suficiente în contul meu?	Dacă sunteți într-o zonă fără acoperire, nu vor putea fi efectuate apeluri telefonice. În cazul în care utilizatorul nu dispune de fonduri suficiente în cont, pot fi efectuate doar apeluri de urgență la numărul 112.
Cum obțineți nivelul maxim posibil al semnalului?	Dacă pe ecran este afișat mesajul „Nu funcționează” sau “Lipsă serviciu”, înseamnă că nu există semnal sau nu există fonduri disponibile în cont. Într-un astfel de caz, doar efectuarea de apeluri de urgență la 112 va fi posibilă în cazul în care utilizatorul se află în rețeaua unui alt furnizor.

Semnalul poate fi mai slab dacă vă aflați în clădiri. Mutați-vă lângă o fereastră sau ieșiți din clădire.

Următorul mesaj este afișat pe ecran: „Apăsați * pentru deblocare; tastele nu funcționează”.	Tastatura este blocată. Trebuie să deblocați tastatura prin apăsarea tastei funcționale stânga și apoi tasta (*).
Ce este Centrul de Mesaje Text?	Acesta este numărul de centru al furnizorului de servicii care stochează mesajele text. Numărul este stocat pe cartela SIM, dar puteți schimba numărul de telefon din MENIU și puteți introduce un alt număr.
Când este reținută taxa pentru efectuarea unui apel telefonic?	Taxa pentru efectuarea unui apel telefonic este reținută imediat ce se realizează un apel telefonic. Pentru a afla mai multe informații despre taxele aplicate, contactați furnizorul de servicii.
Cum puteți să vă asigurați dacă un mesaj text a fost livrat destinatarului?	Activați opțiunea Raport de livrare. De îndată ce mesajul text este trimis destinatarului, veți primi un mesaj de confirmare (serviciu de rețea).

19 TERMENI DE GARANȚIE

Telefonul este acoperit de garanție; dovada achiziționării este necesară. Există o taxă pentru repararea telefoanelor deteriorate din cauza utilizării incorecte, a descărcărilor electrostatice sau a loviturilor de trăsnet. Orice încercare de a repara sau modifica telefonul de către Utilizator va anula garanția!

Informațiile de mai sus sunt prezentate numai în scop informativ.

20 INFORMAȚII DESPRE MEMORIE

În telefon există o baterie care ar putea fi reîncărcată cu încărcătorul, care este inclus în set.

Performanța telefonului depinde de diferite condiții. Distanța dvs. de la un emițător de relee, numărul și lungimea apelurilor telefonice reduc în mod semnificativ durata de viață a bateriei. În timp ce sunteți în mișcare, telefonul comută între emițătoarele de relee, ceea ce afectează în mod semnificativ durata de viață a bateriei.

După multiple încărcări și descărcări, este normal ca bateria să-și piardă în cele din urmă capacitatea de stocare a energiei. Procurați o baterie nouă dacă observați o scădere semnificativă a performanței acesteia.

Pot fi utilizate numai bateriile recomandate de producător. Nu lăsați niciodată bateria conectată mai mult de 2-3 zile.

Nu țineți telefonul în locuri cu temperaturi excesiv de ridicate. În caz contrar, s-ar putea afecta negativ bateria și telefonul.

Nu utilizați niciodată o baterie deteriorată în mod evident. Acest lucru poate provoca un scurtcircuit și poate deteriora telefonul. Verificați instalarea bateriei pentru o polarizare adecvată.

Dacă lăsați bateria în locuri cu temperaturi extrem de ridicate sau scăzute, va scădea durata de viață a acesteia. Bateria trebuie ținută la temperaturi cuprinse între 15 ° C și 25 ° C. Dacă instalați o baterie rece în telefon, este posibil să nu funcționeze corespunzător și există riscul deteriorării telefonului.

Pachetul conține o baterie Li-ion. Bateriile vechi prezintă riscuri pentru mediu. Acestea ar trebui eliminate într-un loc special, într-un container special, în conformitate cu reglementările în vigoare. Nu aruncați niciodată baterii vechi sau încărcătoare la rețeaua municipală de deșeuri, acestea ar trebui colectate în vederea eliminării.



NU ARUNCAȚI NICIODATĂ BATERII ȘI ÎNCĂRCĂTOARE ÎN FOC!

21 PROTEJAREA MEDIULUI

Important: Telefonul este marcat în conformitate cu Directiva Europeană a 2012/19 / UE și cu Legea poloneză privind Deșeurile de echipamente electrice și electronice, și cu simbolul deșeurilor electrice. Un astfel de simbol ne spune că dispozitivul, după utilizare, nu trebuie aruncat în fluxul obișnuit de deșeuri menajere.



Important : Nu aruncați niciodată telefonul și accesoriile la rețeaua municipală de deșeuri solide! Produsul trebuie reciclat numai în locuri autorizate.

Deoarece produsul conține componente periculoase, depozitarea și utilizarea incorectă a unor astfel de echipamente pot duce la consecințe grave, nocive atât pentru

oameni, cât și pentru mediul natural. Pentru a evita astfel de consecințe, este esențială manipularea corectă a deșeurilor de echipamente electrice și electronice.

Pentru a recicla materialele utilizate pentru producerea telefonului, urmați reglementările locale de reciclare din zona dvs. .

22 INFORMAȚII SAR

Acest model de telefon îndeplinește toate recomandările internaționale referitoare la impactul undelor radio. Aparatul este un emițător și receptor radio. Acesta a fost proiectat să nu depășească limitele impactului undelor radio, în conformitate cu orientările internaționale. Aceste orientări au fost elaborate de Comisia Internațională pentru Protecția împotriva Radiațiilor Neionizante (ICNIRP), o organizație științifică independentă, cu o marjă de siguranță care protejează toți oamenii, indiferent de vârstă și starea lor de sănătate. Aceste linii directoare folosesc o unitate de măsură numită Rată Specifică de Absorbție (SAR) - absorbție reală.

După cum recomandă ICNIRP, valoarea maximă a SAR pentru echipamente portabile este de 2,0 wați pe kilogram (W / kg). Valoarea SAR este determinată la puterea maximă de transmisie și în spectrul complet al frecvențelor acoperite de cercetare; valoarea SAR reală în timp ce produsul funcționează ar putea fi mult mai scăzută decât nivelul maxim recomandat. Asemenea discrepanțe rezultă din modificările automate ale puterii dispozitivului de care e nevoie pentru a se asigura că dispozitivul funcționează la un nivel de putere minim necesar pentru a fi conectat la rețea .

Deși valorile SAR pot varia pentru diferite modele de telefoane sau chiar pentru echipamente diferite ale aceluiași model, toate acestea sunt conforme cu reglementările privind nivelul sigur de radiații.

Conform cercetărilor curente ale OMS, nu este necesar să se aplice restricții speciale în cazul utilizării dispozitivelor portabile. Potrivit OMS, în scopul de a reduce radiațiile, timpul de conversație ar trebui să fie redus, să fie utilizate căști sau difuzor, sau telefonul nu ar trebui să fie ținut în apropierea capului sau corpului.

Valoarea cea mai mare a SAR în teste	
SAR - dispozitiv lângă cap	GSM900: 0,423 W / kg 10 g cap SAR DCS 1800: 0.116W / Kg 10g cap SAR WCDMA 900: 0,371 W / Kg 10 g cap SAR WCDMA 2100: 0,455 W / kg 10 g SAR cap
SAR - dispozitiv lângă corp	GSM900: 0,677 W / Kg 10 g corp SAR DCS 1800: 0,673 W / Kg 10 g corp SAR WCDMA 900: 0,639 W / Kg 10 g corp SAR WCDMA 2100: 0,906 W / Kg 10 g corp SAR

Valorile SAR pot varia, de asemenea, datorită diverselor cerințe de raportare și testare din diferite țări, precum și frecvențelor diferite dintr-o anumită rețea.

23 INTERVALUL DE FRECVENȚĂ ȘI FRECVENȚA MAXIMĂ DE RADIOFRECVENȚĂ PENTRU FUNCȚIONAREA RADIO

Gama de frecvență:

E-GSM 900: 880-915 MHz (TX); 925-960 MHz (RX)

Banda DCS: 1710-1785 MHz (TX); 1805-1880 MHz (RX)

WCDMA900: 880-915 MHz (TX); 925-960 MHz (RX)

WCDMA2100: 1920-1980 MHz (TX); 2110-2170MHz (RX)
Bluetooth: 2402-2480 MHz
FM: 87,5 - 108,0 MHz (Rx)

Putere maximă de frecvență radio în intervalul de frecvență:
EGSM 900: 32,51 dBm, DCS 1800: 28,97 dBm
WCDMA 900: 23,04 dBm, WCDMA 2100: 22,54 dBm
Bluetooth: 3,38 dBm EIRP

24 DEKLARACJE DE CONFORMITATE



MaxCom S.A.
ul. Towarowa 23a i 43-100 Tychy

Tel.: +48 32 327 70 89
Fax +48 32 760 30 00

office@maxcom.pl
www.maxcom.pl

PL

Deklaracja Zgodności UE 15/2018/RED

Nazwa i adres producenta:

Maxcom S.A., ul. Towarowa 23a, 43-100 Tychy, Polska

Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Przedmiot deklaracji:

Telefon komórkowy GSM/WCDMA

Model: MM36D

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

Dyrektywą 2014/53/UE

Dyrektywą 2011/65/UE (RoHS)

Odwolania do odpowiednich norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność:

Radio Equipment Directive 2014/53/EU	
EN 60950-1:2006+A11:2009+ A1:2010+A12:2011+A2:2013	Test Report STS1808020A01
EN 50360:2017 EN 50566:2017 EN 62209-1:2016 EN 62209-2:2010 EN 50663:2017	Test Report STS1808020H01
Draft ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 Draft ETSI EN 301 489-17 V3.2.0 Draft ETSI EN 301 489-52 V1.1.0	Test Report STS1808020E01
EN 55032:2015 EN 55035:2017 EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013	Test Report STS1808020E02
ETSI EN 301 511 V12.5.1 ETSI EN 301 908-1 V11.1.1 ETSI EN 301 908-2 V11.1.2	Test Report STS1808020W01
ETSI EN 300 328 V2.1.1	Test Report STS1808020W02
Final draft ETSI EN303 345 V1.1.7	Test Report STS1808020W03
RoHS Directive 2011/65/EU	Test Report STSGZ1800160

Jednostka notyfikowana:

PHOENIX TESTLAB GmbH, Oznaczenie identyfikacyjne: 0700

przeprowadziła badania zgodnie z wymaganiami wyszczególnionymi w załączniku III, moduł oceny zgodności B Dyrektywy 2014/53/EU i wydała certyfikat badania typu UE:

Certificate No. 18-212139a

Podpisano w imieniu: Maxcom S.A.

miejsce i data wydania:

Tychy, 11-09-2018

imię i nazwisko, stanowisko:

Adam Grzyś, Dyrektor d/s Rozwoju

KRS: 00004101970

NIP: 6462537364

REGON: 27703221

KAPITAŁ ZAKŁADOWY: 135 000,00 zł

Dacă aveți nevoie de asistență tehnică, contactați departamentul nostru tehnic la adresa:

+48 32 325 07 00 sau trimiteți-ne un e-mail la: serwis@maxcom.pl

Site-ul nostru:

<http://www.maxcom.pl/>



MAXCOM SA
st. Towarowa 23a
43-100 Tychy
Polonia

tel .: +48 32 327 70 89
fax: +48 32 327 78 60
www.maxcom.pl
e-mail: office@maxcom.pl